

# DIN CEN/TS 18195:2026-06 (D)

## Erdbaumaschinen und auswechselbare Ausrüstungen - Technische Mindestangaben für eine sichere Verbindung; Deutsche Fassung CEN/TS 18195:2025

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung .....	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen .....	8
3 Begriffe .....	9
4 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	13
4.1 Klassifizierung.....	13
4.2 Standsicherheit in Längsrichtung .....	14
4.2.1 Trägermaschine mit fester Kinematik in Kombination mit auswechselbarer Ausrüstung für den bodengebundenen Betrieb.....	14
4.2.2 Trägermaschine mit fester Kinematik in Kombination mit auswechselbarer Ausrüstung für den nicht bodengebundenen Betrieb.....	14
4.2.3 Trägermaschine mit variabler Kinematik .....	14
4.2.4 Trägermaschine mit Teleskopkinematik.....	15
4.3 Standsicherheit in Querrichtung.....	15
4.3.1 Maximales Quermoment einer Trägermaschine .....	15
4.3.2 Gesamtquermoment der auswechselbaren Ausrüstung .....	15
4.4 Höchstmaße .....	16
4.4.1 Trägermaschine .....	16
4.4.2 Auswechselbare Ausrüstung .....	16
4.5 Hydraulische Verbindungen.....	17
4.5.1 Allgemeines.....	17
4.5.2 Trägermaschine .....	17
4.5.3 Auswechselbare Ausrüstung .....	18
4.6 Elektrische Verbindungen.....	18
4.6.1 Trägermaschine .....	18
4.6.2 Auswechselbare Ausrüstung .....	18
4.7 Zugang zu Bedienposition(en) .....	19
4.7.1 Trägermaschine.....	19
4.7.2 Auswechselbare Ausrüstung .....	19
5 Betriebsanleitung.....	19
5.1 Trägermaschine.....	19
5.2 Auswechselbare Ausrüstung .....	20
Anhang A (informativ) Leitlinien für die Bestimmung der Standsicherheit der Trägermaschine in Längs- und Querrichtung .....	21
A.1 Standsicherheit in Längsrichtung .....	21
A.2 Standsicherheit in Querrichtung.....	21
Anhang B (informativ) Leitlinien für Informationen zum Sichtfeld des Baggers.....	22
Literaturhinweise .....	23
<b>Bilder</b>	
<b>Bild 1 — Grundmaschine, Arbeitseinrichtung und Arbeitsausrüstung .....</b>	<b>10</b>

<b>Bild 2 — Horizontale Längs- und Querachsen.....</b>	<b>13</b>
<b>Bild 3 — Beispiel für die Höchstmaße der Trägermaschine.....</b>	<b>16</b>
<b>Bild 4 — Beispiel für die Höchstmaße für die auswechselbare Ausrüstung .....</b>	<b>17</b>

#### **Tabellen**

<b>Tabelle 1 — Anwendbare Abschnitte entsprechend den möglichen Kombinationen aus Trägermaschine und auswechselbarer Ausrüstung .....</b>	<b>13</b>
---	-----------